

TRISAN : Réussites du projet & perspectives

TRISAN: Projektergebnisse & Ausblick

12. Mai 2023

Collectivité européenne d'Alsace



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Mot de bienvenue

Eröffnungswort

Mme Pascale Schmidiger,
Vice-présidente du conseil départemental d'Alsace
Maire de Saint-Louis



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Introduction

Einführung



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Introduction - Einführung

Projet INTERREG 11.12 : Plan d'action trinational pour une offre de santé transfrontalière dans le Rhin supérieur

Durée du projet: 01.12.2019 – 30.11.2022 => 31.05.2023

Budget: 955.000 € => 1.098.045,01 €

Porteur du projet : Euro-Institut

Objectifs :

- Construire un plan d'action trinational pour une offre de santé transfrontalière dans le Rhin supérieur
- La réalisation de projets concrets dans les domaines de l'observation de la santé, la mobilité des patients, le manque en personnels de santé, la promotion de la santé et l'épidémiologie
- Une réflexion sur l'opportunité de pérenniser TRISAN et dans quel(s) objectif(s)

INTERREG Projekt 11.12: Trinationaler Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung am Oberrhein

Dauer des Projektes: 01.12.2019 – 30.11.2022 => 31.05.2023

Budget: 955.000 € => 1.098.045,01 €

Träger des Projektes: Euro-Institut

Zielsetzung:

- Erarbeitung eines trinationalen Handlungsrahmens für die Gesundheitskooperation am Oberrhein
- Realisierung von konkreten Projekten im Bereich Gesundheitsbeobachtung, Patientenmobilität, Fachkräftemangel, Gesundheitsförderung und Prävention, Epidemiologie
- Eine Überlegung wie und zu welchem Zweck TRISAN verstetigt werden könnte

Partenaires cofinanceurs / Kofinanzierende Partner (D)

- Ministerium für Soziales und Integration BW
- Ministerium für Soziales, Arbeit, Gesundheit und Demographie RLP / Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit + Ministerium für Arbeit, Soziales, Transformation und Digitalisierung
- Euro-Institut
- Landkreis Karlsruhe
- Landkreis Emmendingen
- Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (inkl. Stadt Freiburg i.B.)
- Landkreis Lörrach
- Landkreis Germersheim
- Landkreis Südliche Weinstraße
- Eurodistrikt Region Freiburg / Centre Sud Alsace
- Stadt Breisach am Rhein

Partenaires cofinanceurs / Kofinanzierende Partner (F)

- Agence Régionale de Santé Grand Est
- Région Grand Est
- Conseil départemental du Haut-Rhin
- Conseil départemental du Bas-Rhin
- Collectivité européenne d'Alsace
- GLCT Pays des deux Brisach
- Eurodistrict trinational de Bâle
- Eurodistrict Strasbourg / Ortenau
- Eurodistrict Freiburg, Centre et Sud Alsace
- Mulhouse Agglomération

Partenaires cofinanceurs / Kofinanzierende Partner (CH)

- NRP (CH)
- Kanton Basel-Stadt (CH)
- Gesundheitsdepartment Basel-Stadt (CH)
- Kanton Basel-Landschaft (CH)
- Kanton Aargau (CH)
- Kanton Jura (CH)

Partenaires associés / assoziierte Partner

- Regierungspräsidium Karlsruhe
- Regierungspräsidium Freiburg i.B.
- CPAM 67
- Eurodistrict PAMINA

TRISAN

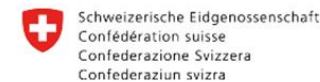
29 Partenaires - Partner



ETB Eurodistrict Trinational de Bâle
TEB Trinationaler Eurodistrict Basel

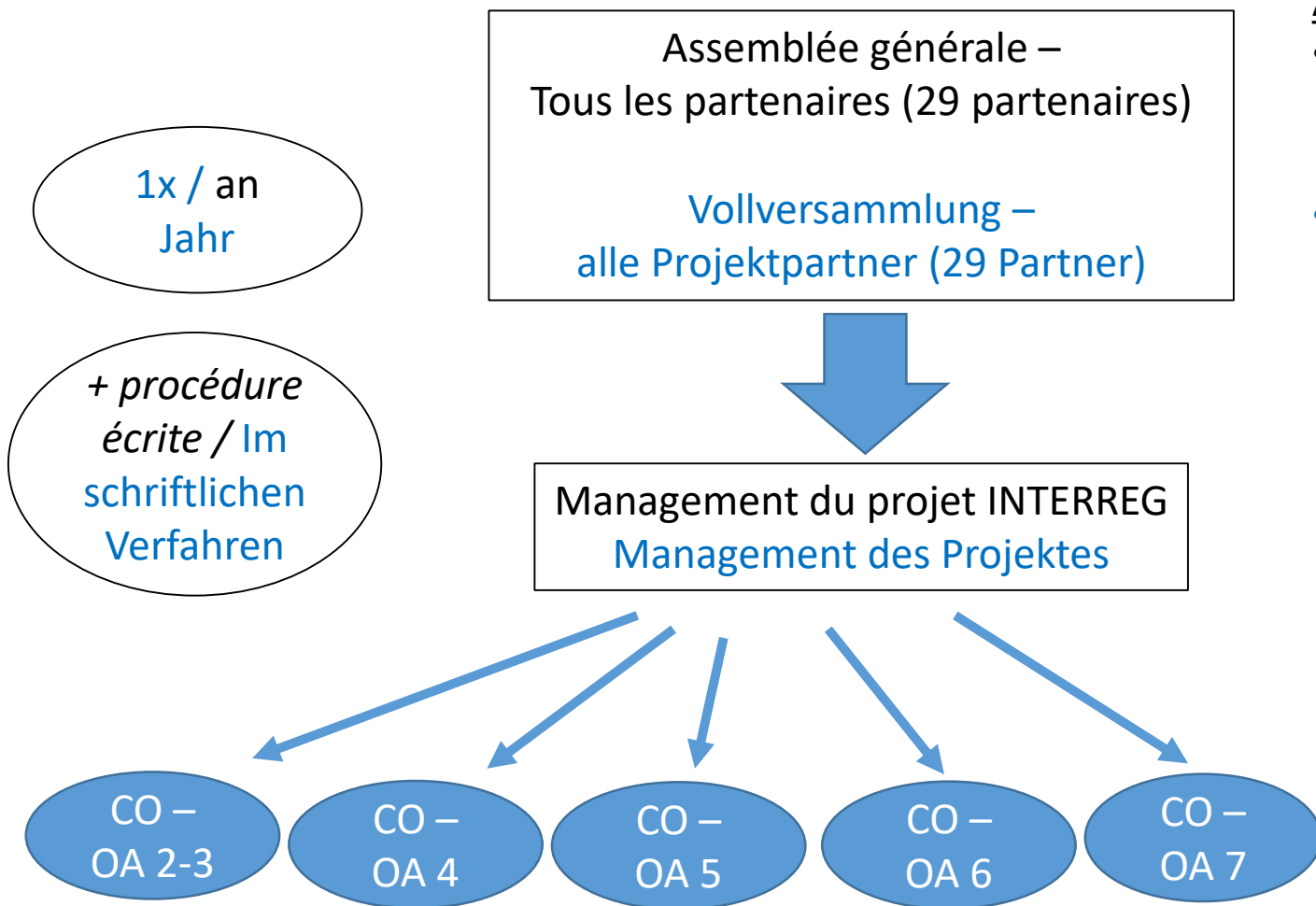


Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Cofinancé par l'Union européenne
Fonds européen de développement régional (FEDER)
Von der Europäischen Union kofinanziert
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)

Structure de gouvernance – Governance-Struktur des INTERREG-Projektes



Assemblée générale / Vollversammlung

- Décisions stratégiques, validations financières et thématiques (par ex. modifications du plan de travail)
- Strategische Entscheidungen, finanzielle und thematische Bestimmungen (z.B. Änderung des Arbeitsplans)

Comités opérationnels / operative Ausschüsse

- Mise en œuvre concrètes des actions en collaboration avec des comités opérationnels constitués des partenaires du projet et d'experts thématiques
- Umsetzung von Maßnahmen in Zusammenarbeit mit operativen Ausschüssen, die sich aus Projektpartnern und thematischen Expert*innen zusammensetzen

Les 9 actions thématiques du projet

Die 9 thematischen Maßnahmen des Projektes

-1-

Préparation du projet
Projektvorbereitung

-2-

Management et Pérennisation
Management und Verstetigung von TRISAN

-3-

Plan d'action trinational pour une offre de santé transfrontalière
Trinat. Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung

-4-

Analyse de l'offre de soins dans le Sud du RS
Analyse des Versorgungsangebotes im Süden des OR

-5-

Mobilité des patients
Patientenmobilität

-6-

Mobilité des professionnels de santé
Berufliche Mobilität

-7-

Prévention et promotion de la santé
Prävention und Gesundheitsförderung

-8-

Veille sanitaire
Infektionsschutz

-9-

Communication
Kommunikation

Impact de la pandémie de COVID sur le projet

Auswirkung der COVID-Pandemie auf das Projekt

- Changement des modalités de réunion : réunions en ligne, plus courtes, plus fréquentes, associant différentes échelles territoriales => impact sur le périmètre d'action
- Factualisation des échanges – changement des habitudes de collaboration à distance (?)
- Echanges ralentis, voire stoppés pour certaines actions par manque de disponibilité des partenaires (action 7, 4, 6)
- Activités supplémentaires en lien avec la gestion de la pandémie et le Groupe de travail politiques de santé
- Réajustement de certaines thématiques en fonction des priorités des systèmes de santé
- Neue Sitzungsmodalitäten: Online-Sitzungen, kürzer, häufiger und Kombination verschiedener territorialer Ebenen => Impact auf den Bezugsperimeter
- Sachbezogener Austausch – Veränderung der Gewohnheiten der Zusammenarbeit auf Distanz (?)
- Verlangsamung der Zusammenarbeit, teilweise sogar Abbruch der weiteren Zusammenarbeit aus Zeitmangel der Partner (Maßnahme 7, 4, 6)
- Zusätzliche Aktivitäten in Verbindung mit der Bekämpfung der Pandemie im Rahmen der AG Gesundheitspolitik
- Thematische Anpassung der Maßnahmen an die Prioritäten der Gesundheitssysteme



Prolongation du projet de 6 mois avec extension du cofinancement



Verlängerung des Projektes um 6 Monate mit einer Erweiterung der Finanzierung



TRISAN – Team

Une équipe de 4,2 postes, soit 5 personnes

Ein Team mit 4,2 VZÄ, d.h. 5 Personen



Mobilité professionnelle

Berufliche Mobilität



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Mobilité professionnelle

Berufliche Mobilität

Actions sur la thématique „Métiers de la santé“

⇒ Objectif : promouvoir un échange sur les mesures pour contrer les effets des problèmes de démographie des personnels de santé actuels que les trois sous-espaces connaissent

⇒ Accompagné par un comité opérationnel composé d'experts du domaine

Maßnahmen zum Thema „Gesundheitsberufe“

⇒ Mit dem Ziel, einen Austausch über Maßnahmen zur Eindämmung des Fachkräftemangels zu fördern, der alle drei Teilregionen betrifft

⇒ Begleitet von einem operativen Ausschuss mit Expert*innen aus dem Bereich

Mobilité professionnelle

Berufliche Mobilität

Actions sur la thématique „Métiers de la santé“

Objectif :

- développer la connaissances sur les formations à certains métiers

Actions réalisées :

- Descriptif des formations initiales et continues de différentes professions de santé en France, en Allemagne et en Suisse (2021) – sur le site Internet
- Cahier thématique « La formation des médecins en France, en Allemagne et en Suisse et les possibilités de mobilité pendant la formation et l'exercice professionnel » (2021)



Maßnahmen zum Thema „Gesundheitsberufe“

Ziel:

- Wissensproduktion über die Aus- und Weiterbildung in ausgewählten Berufen

Ergebnis:

- Übersicht der Aus- und Weiterbildungen in ausgewählten Gesundheitsberufen in Deutschland, Frankreich und der Schweiz im Steckbriefformat (2021) – Online verfügbar

Themenheft: Die ärztliche Aus- und Weiterbildung in Deutschland, Frankreich und der Schweiz und die Möglichkeiten der Mobilität in Studium und Beruf (2021)

Mobilité professionnelle

Berufliche Mobilität

Seminaires

Objectif:

- permettre un échange entre professionnels autour des questions de démographie des personnels de santé

Réalisations:

- Comment promouvoir l'attractivité des professions de soins – échange de pratiques sur le recrutement aux formations en soins infirmiers (08.06.2021, en ligne) – *55 participants*

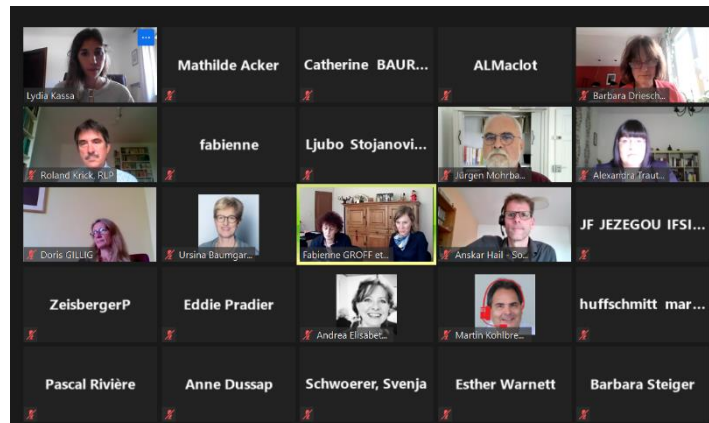
Seminare

Ziel:

- Vernetzung und Austausch der Akteure über Fragen rund um den Fachkräftemangel

Ergebnis:

- Die Attraktivität von Pflegeberufen – wie steigern – Austausch von Good Practices über Rekrutierungsmaßnahmen für die Ausbildung von Krankenpfleger*innen (08.06.2021, online) – *55 Teilnehmende*



Mobilité professionnelle

Berufliche Mobilität

Seminars

Objectif:

- permettre un échange entre professionnels autour des questions de démographie des personnels de santé

Réalisations:

- Comment augmenter les places en formation aux métiers du soin – échange d'expériences sur les questions d'augmentation du nombre de places en formation en soins infirmiers (25.04.2023)

60 participants

Et collecte d'informations clés et élaboration d'indicateurs statistiques

Seminars

Ziel:

- Vernetzung und Austausch der Akteure über Fragen rund um den Fachkräftemangel

Ergebnis:

- Wie die Anzahl der Ausbildungsplätze in der Pflege steigern – Austausch von Erfahrungen über die Steigerung der Ausbildungsplätze in der Krankenpflegeausbildung (25.04.2023 bei der RGE, Straßburg) – *60 Teilnehmende*



Inkl. Sammlung von Eckdaten und Ausarbeitung von statistischen Indikatoren

Mobilité professionnelle

Berufliche Mobilität

Magazine „Regards croisés“ – édition 2022



Dossier / Schwerpunktthema
REGARDS CROISÉS : LA MOBILITÉ PROFESSIONNELLE TRANSFRONTALIÈRE / PERSPEKTIVENWECHSEL: GRENZÜBERSCHREITENDE BERUFLICHE MOBILITÄT

ÉDITORIAL	3
DOSSIER : REGARDS CROISÉS : LA MOBILITÉ PROFESSIONNELLE TRANSFRONTALIÈRE	
« Les soins infirmiers, c'est un métier ; le soin, c'est un art » Interview avec Conrad Wesch, infirmier en soins intensifs	3
Apprendre à connaître son voisin : des étudiants infirmiers français en Sarre	14
Le marché de travail transfrontalier dans le Rhin supérieur	20
Deux pays, deux systèmes de santé, une profession	24
La formation médicale continue s'étend au-delà des frontières	29
Pallier ensemble le manque en personnels de santé	34
Ne pas déplacer les lacunes en personnel, mais utiliser les potentiels transfrontaliers	36
Offre de soins PAMINA : un projet rendant la frontière perméable aux professionnels	38

Zeitschrift „Perspektivenwechsel“ – Ausgabe 2022

VORWORT	3
SCHWERPUNKTTHEMA: PERSPEKTIVENWECHSEL: GRENZÜBERSCHREITENDE BERUFLICHE MOBILITÄT	6
„Pflege ist Handwerk, Pflege ist Kunst“ Interview mit dem Intensivpfleger Conrad Wesch	3
Den Nachbarn kennenlernen: Französische Krankenpflegeschüler im Saarland	6
Der grenzüberschreitende Arbeitsmarkt am Oberrhein	7
Zwei Länder, zwei Gesundheitssysteme, eine Berufung	14
Die ärztliche Weiterbildung grenzüberschreitend gedacht	20
Thesen zur gemeinsamen Fachkräftesicherung in der Pflege	24
Versorgungslücken nicht verschieben, sondern grenzüberschreitende Potenziale nutzen	29
PAMINA Gesundheitsversorgung: Ein Projekt, das die Grenze für Fachkräfte durchlässig macht	34



Coopération hospitalière

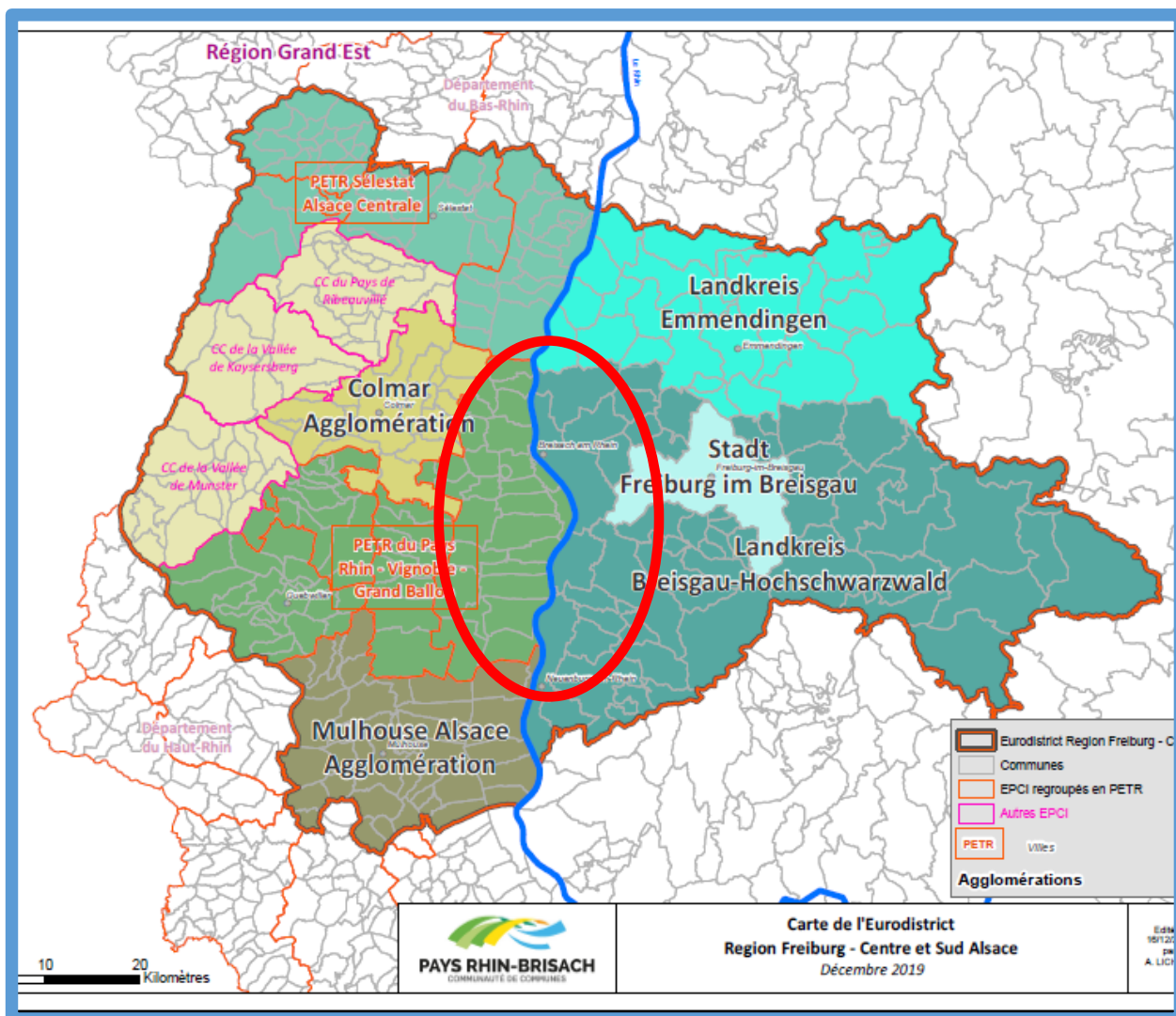
Krankenhauskooperation



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Analyse transfrontalière de l'offre de soins dans l'Eurodistrict RFCSA

- Secteur hospitalier
- Secteur de Neuf-Brisach / Breisach
- Entretiens avec les hôpitaux
- Elaboration d'une feuille de route

Grenzüberschreitende Analyse der Versorgungsangebot im Eurodistrikt RFCSA

- Krankenhausbereich
- Raum Breisach/Neuf-Brisach
- Fachgespräche mit den Krankenhäusern
- Erstellung einer Roadmap



Coopération hospitalière Krankenhauskooperation



Animation d'un groupe de travail entre les trois hôpitaux universitaires du Rhin supérieur

- Point de départ : Rencontre hospitalière de 2016
- Objectif : Réseau des trois hôpitaux universitaires
- Identification des thématiques pertinentes pour la coopération.
- Pistes prioritaires envisagées :
 - Maladies rares (en lien avec les réseaux européens de référence)
 - Échanges de personnels

Moderation einer Arbeitsgruppe zwischen den drei Universitätskliniken am Oberrhein

- Ausgangspunkt: Krankenhaustreffen von 2016
- Ziel: Netzwerk der drei Universitätskliniken
- Identifizierung von relevanten Themenfeldern für die Zusammenarbeit
- Angedachte Schwerpunkte für die Zusammenarbeit:
 - Seltene Krankheiten (Bezug zu den Europäischen Referenznetzwerken)
 - Austausch von Personal

Veille sanitaire

Infektionsschutz



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

- Réalisation d'un descriptif des circuits d'alerte sanitaire des différents sous-espaces du Rhin supérieur et transfrontaliers
- Soutien aux travaux du Groupe de travail Politiques de santé de la CRS
 - Élaboration de documents comparatifs sur les stratégies vaccinales suivi des évolutions en France, Rhénanie-Palatinat, Bade-Wurtemberg, Jura, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie - 2021-2022
 - Elaboration de documents comparatifs sur les dispositifs mis en place pour les tests anti-covid en France, Rhénanie-Palatinat, Bade-Wurtemberg, Jura, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie - 2021-2022
- Beschreibung der Meldewege in den verschiedenen Teilgebieten des Oberrheins und grenzüberschreitend
- Unterstützung der Arbeit der AG Gesundheitspolitik der ORK
 - Erarbeitung von vergleichenden Dokumenten über die Impfstrategien und deren Entwicklungen in Frankreich, Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Jura, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft und Aargau – 2021-2022
 - Erarbeitung von vergleichenden Dokumenten über die Testmöglichkeiten in Frankreich, Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Jura, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft und Aargau – 2021-2022

Table des matières



Inhalt

Allemagne
Responsabilités
Stratégie nationale
Autorisation des vaccins & début de la campagne vaccinale
Droit à la vaccination & prise en charge des coûts
Recommandation vaccinale & priorisation
Organisation & mise en œuvre
Compatibilité des certificats de vaccination
Conditions d'entrée sur le territoire pour les personnes vaccinées
Définition « schéma vaccinal complet »
Données sur la vaccination

France
Responsabilités
Stratégie nationale
Autorisation des vaccins & début de la campagne vaccinale
Droit à la vaccination & prise en charge des coûts
Recommandation vaccinale & priorisation
Organisation & mise en œuvre
Compatibilité des certificats de vaccination
Conditions d'entrée sur le territoire pour les personnes vaccinées
Définition « schéma vaccinal complet »
Données sur la vaccination

Suisse
Responsabilités
Stratégie nationale
Autorisation des vaccins & début de la campagne vaccinale
Droit à la vaccination & prise en charge des coûts
Recommandation vaccinale & priorisation
Organisation & mise en œuvre
Compatibilité des certificats de vaccination
Conditions d'entrée sur le territoire pour les personnes vaccinées
Définition « schéma vaccinal complet »
Données sur la vaccination

Deutschland
Zuständigkeiten
Nationale Strategie
Impfstoffzulassung & Impfbeginn
Anspruch & Kostenübernahme
Impfempfehlung & Priorisierung
Organisation & Durchführung
Kompatibilität von Impfnachweisen
Einreisebestimmungen für Geimpfte
Definition „vollständig geimpft“
Daten zur Impfung

Frankreich
Zuständigkeiten
Nationale Strategie
Impfstoffzulassung & Impfbeginn
Anspruch & Kostenübernahme
Impfempfehlung & Priorisierung
Organisation & Durchführung
Kompatibilität von Impfnachweisen
Einreisebestimmungen für Geimpfte
Definition „vollständig geimpft“
Daten zur Impfung

Schweiz
Zuständigkeiten
Nationale Strategie
Impfstoffzulassung & Impfbeginn
Anspruch & Kostenübernahme
Impfempfehlung & Priorisierung
Organisation & Durchführung
Kompatibilität von Impfnachweisen
Einreisebestimmungen für Geimpfte
Definition „vollständig geimpft“
Daten zur Impfung

Veille sanitaire Infektionsschutz

- Soutien aux travaux du Groupe de travail Politiques de santé de la CRS (suite)
 - Elaboration de flyers d'information à destination des citoyens sur les possibilités de se faire vacciner dans le pays voisin – mis en ligne sur le site TRISAN (20.000 téléchargements)
 - Proposition pour une plateforme numérique sur le suivi des cas contacts transfrontaliers
- Unterstützung der Arbeit der AG Gesundheitspolitik der ORK (Fortsetzung)
 - Erarbeitung von Infoblättern über die Möglichkeit, sich im Nachbarland impfen zu lassen – online verfügbar (20.000 Downloads)
 - Vorschlag für eine digitale Plattform zur grenzüberschreitenden Verfolgung von Kontaktpersonen



Se faire vacciner contre la Covid-19 en Allemagne,
comment ça marche ?

Informations à destination des personnes résidant en France ou en Suisse

Dernière actualisation : 01/09/2021



Sich in der Schweiz gegen Covid-19 impfen lassen
– alles, was Sie wissen müssen

Informationen für Personen, die in Deutschland oder in Frankreich wohnen

Zuletzt aktualisiert: 01.09.2021



Sich in Frankreich gegen Covid-19 impfen lassen
– alles, was Sie wissen müssen

Informationen für Personen, die in Deutschland oder in der Schweiz wohnen

Zuletzt aktualisiert: 01.09.2021

Magazine „Regards croisés“ – édition 2021



DOSSIER : CORONAVIRUS DANS LE RHIN SUPÉRIEUR

19 témoignages sur la gestion de la crise sanitaire dans le Rhin supérieur en contexte de pandémie

Témoignages des partenaires du projet INTERREG « Plan d'action trinational pour une offre de santé transfrontalière dans le Rhin supérieur »

Témoignage de la Commission européenne

Témoignage du réseau INFOBEST

Témoignages des instances transfrontalières

Témoignages de l'enseignement et de la pratique de la médecine

8

9

11

35

39

45

SCHWERPUNKTTHEMA: CORONAVIRUS AM OBERRRHEIN

19 Erfahrungsberichte über die Bewältigung der Corona-Krise am Oberrhein

Erfahrungsberichte der Partner des INTERREG-Projekts „Trinationaler Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung am Oberrhein“

Erfahrungsbericht der EU-Kommission

Erfahrungsbericht des INFOBEST-Netzwerks

Erfahrungsberichte grenzüberschreitender Gremien

Erfahrungsberichte aus medizinischer Lehre und Praxis

8

9

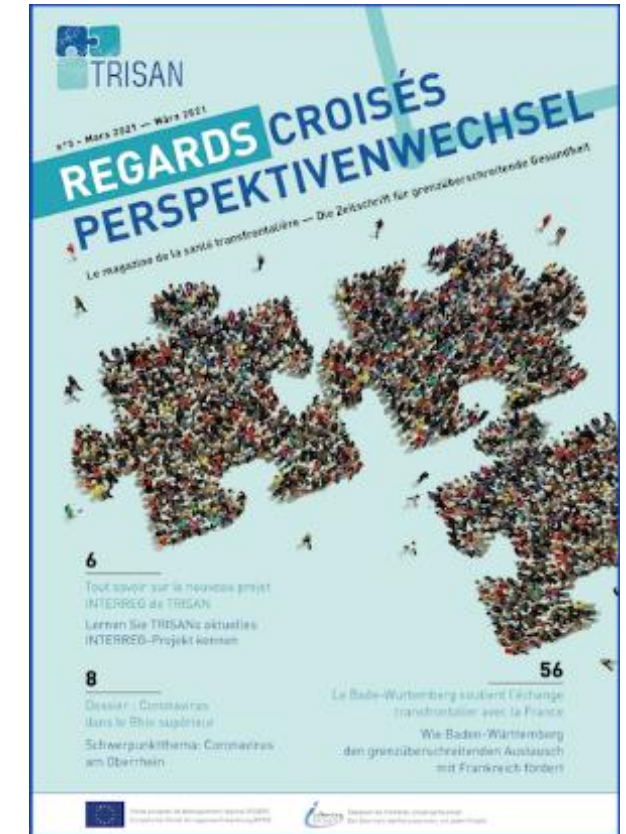
11

35

39

45

Zeitschrift „Perspektivenwechsel“ – Ausgabe 2021



Prévention et promotion de la santé

Prävention und Gesundheitsförderung



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Boîte à outils

En collaboration avec le Groupe d'experts „Prévention et promotion de la santé“ du GT Politiques de santé de la CRS

Élaboration d'une boîte à outils recensant les bonnes pratiques en prévention et promotion de la santé au niveau local en lien avec les recommandations sur la promotion de la santé pour la région du Rhin supérieur 2017-2027 élaborées par le groupe d'experts de la CRS

=> Elaborée avec le soutien d'un sous-groupe du G-Ex

Toolbox

In Zusammenarbeit mit dem Expertenausschuss „Prävention und Gesundheitsförderung“ der AG Gesundheitspolitik der ORK

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

Erarbeitung einer Toolbox, die gute Praktiken im Bereich Gesundheitsförderung und Prävention auf lokaler Ebene versammelt – in Zusammenhang mit den vom Expertenausschuss der ORK erarbeiteten Empfehlungen zur Gesundheitsförderung für die Oberrheinregion 2017-2027

=> Erarbeitet mit einer Untergruppe des Expertenausschusses

Boîte à outils

Structurée en fiches-projets

- 35 conditions-cadres (structures)
- 18 projets et initiatives locaux concrets

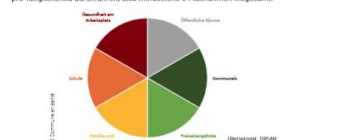
La boîte à outils porte sur tous les domaines de la vie aux différents âges : petite enfance, jeunesse, adultes, seniors

1 Version globale et une entrée thématique et 4 versions régionales (Suisse du Nord-Ouest, Alsace, Bade-Wurtemberg/Rhénanie-Palatinat), chacune en langue française et allemande – disponible uniquement en ligne

<https://www.trisan.org/fr/outils/promotion-de-la-sante>



Label „Commune en santé“
 Bei dem Label „Commune en santé“ (Gesunde Gemeinde) des Kantons Jura handelt es sich um ein interkantonales Label, das kostenlos ist und allen Gemeinden offensteht. Es honoriert bestehende Maßnahmen zur Prävention und Gesundheitsförderung in 6 Tätigkeitsfeldern. Die Auszeichnung erfolgt durch die Vergabe von einem bis drei Sternen und die Vergabe des Labels wird alle 3 Jahre erneuert. Das Ziel dieses Programms ist die Aufwertung kommunaler Initiativen für die Gesundheitsförderung durch den Austausch von Best Practices, die Stärkung der Kompetenzen der Gemeinden im Bereich der Gesundheitsförderung, die Anknüpfung der Gemeinden zur Entwicklung oder Umsetzung neuer Maßnahmen sowie die langfristige Verankerung und Verstärkung dieser Maßnahmen.
 Um dieses Label zu erhalten, muss die Gemeinde mindestens eine Gesundheitsförderungsmaßnahme pro Tätigkeitsfeld durchführen, also mindestens 6 Maßnahmen insgesamt.



Strategische Leitung: Das Label wird auf kantonaler Ebene von der Fondation OZ geleitet. Die Labellierung der Gemeinden, die diese beantragen, erfolgt durch einen Ausschuss, dem jeweils ein Vertreter für die folgenden Strukturen angehört: Amt für Gesundheit, Délégue aux communes, Dienststelle für Raumentwicklung, Pro Senectute, Probus, Capret Jura.
Finanzierung: Das Label ist Teil des kantonalen Maßnahmenprogramms Ernährung und Bewegung der Fondation OZ, die von Kanton und von Promoteur Santé Suisse subventioniert wird. Für die Gemeinden ist die Maßnahme kostenlos und umfasst die Betreuung und Begleitung bei der Labellierung, die Labellierung selbst sowie die Ausstellung eines Zertifikats für 3 Jahre und zwei Plaketten für die Ursprungslinge.

Welche Unterstützung für die lokale Ebene?

- Vorstellung des Labels und Maßnahmen im Bereich der Gesundheitsförderung
- Analyse des Wirkens der Gemeinde und Beratung über die zu entwickelnden Maßnahmen
- Beratung zur Umsetzung einer Praxis der Gesundheitsförderung
- Vernetzung mit Dienstleistern aus dem Bereich der Prävention und Gesundheitsförderung für die Begleitung der Umsetzung neuer Maßnahmen
- Aufwertung der Labellierung: Pressekonferenz, Pressemitteilung, Informationen auf der Internetseite, Bereitstellung des Logos, Bereitstellung von Aufklebern und Schildern für die Ursprungslinge

Weiterführende Informationen: Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite der Fondation OZ und des Labels „Commune en santé“.

Toolbox

Organisiert in Steckbriefen für:

- 35 Rahmenbedingungen (Strukturen)
- 18 konkrete lokale Projekte und Initiativen

Die Toolbox beinhaltet Angebote für alle Lebensbereiche und Altersgruppen: Frühe Kindheit, Jugend, Erwachsene, Senioren

1 globale Ausgabe mit einem thematischen Index und vier regionale Ausgaben (Nordwestschweiz, Elsass, Baden-Württemberg/Rheinland-Pfalz) jeweils in deutscher und französischer Sprache – nur online verfügbar

<https://www.trisan.org/tools/gesundheitsfoerderung>

Boîte à outils



PARTIE II - PROJETS ET INITIATIVES

45

Projets et initiatives dans la Suisse du Nord-Ouest	46
Primokiz.....	47
parentu – L’application pour des parents informés.....	48
Young Carers Get together.....	49
Lieux de rencontre de quartier à Bâle.....	50
Infobus Mobil bi dir.....	51
Projets et initiatives dans le Bade-Wurtemberg et la Rhénanie-Palatinat	52
« Wir haben einen pAn » (Nous avons un pAn).....	53
Le StadtRaumMonitor – Mon environnement est-il agréable à vivre ?.....	54
« Bewegte Apotheke » (Pharmacie en mouvement) dans l’arrondissement de Karlsruhe.....	55-56
« Aktivierende Hausbesuche » (Visites dynamiques à domicile).....	57
gesundaltern@bw.....	58-59
Projets et initiatives en Alsace	60
Concours bien vivre, bien manger en EHPAD.....	61
SantéBD et HandiConnect.....	62
Sport santé – Boost ta forme.....	63
Aidants, votre santé parlons-en.....	64
Programme de prévention buccodentaire M’T Dents de la CPAM Bas-Rhin.....	65
Contact et +.....	66
Prescri’mov.....	67
Registres thématiques des initiatives et des projets	68
Cibles thématiques.....	69-70
Sujets précis.....	71-72
Comment améliorer l’offre de santé transfrontalière dans le Rhin supérieur ?.....	73

Toolbox





**GESUNDHEITSFÖRDERUNG:
GOOD PRACTICES FÜR DIE LOKALE EBENE
AM OBERRHEIN**

Erschienen im Rahmen der INTERREG-Deutsche-Teilregionale-Handlungsplanung für die...

Prévention et promotion de la santé

Prävention und Gesundheitsförderung

Mieux vivre dans le Rhin supérieur:

Manifestation de présentation de la boîte à outils organisée à l'Hôtel de ville de Bâle le 7 février 2023

Présentation de la boîte à outils

Mise en réseau des acteurs de la prévention et promotion de la santé

Bourse aux projets

80 participants



Gesund leben am Oberrhein:

Präsenzveranstaltung zur Präsentation der Toolbox im Basler Rathaus am 7. Februar 2023

Präsentation der Toolbox

Vernetzung der Akteure aus dem Bereich Prävention und Gesundheitsförderung

Projektbörse

80 Teilnehmende



Communication

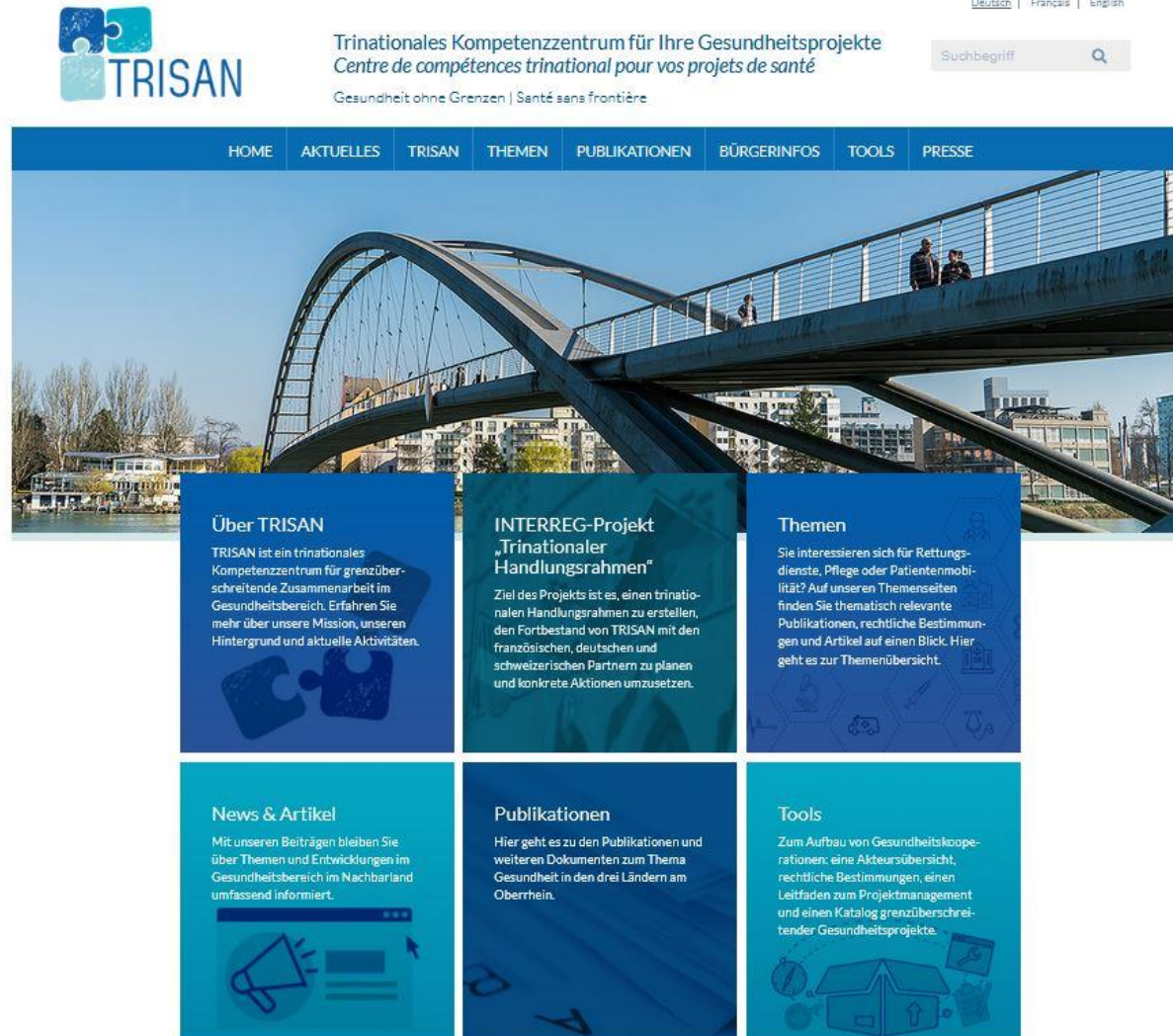
Kommunikation



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Relance du site web

- Présentation optimisée des contenus
- Les pages thématiques regroupent tous les contenus pertinents d'un thème
- Les brèves et les articles peuvent être partagés
- Saisie de chiffres clés essentiels et recensement des téléchargements

Relaunch der Website

- Optimierte Darstellung der Inhalte
- Themenseiten fassen alle relevanten Inhalte eines Themas zusammen
- News und Artikel können geteilt werden
- Erfassung wesentlicher Kennzahlen

Info-Mail

- Envoi de 10 Info-Mails reprenant l'information santé du Rhin supérieur et au-delà ainsi que les nouvelles de TRISAN
- Rédaction et publication en ligne de 82 articles



Séminaire trinationnel sur la formation dans les métiers du soin

08/05/2023

La question du manque de personnel soignant, rendue encore plus pressante par la pandémie COVID 19, a été la thématique d'un séminaire trinationnel de...

[Lire la suite](#)



Bien vivre dans le Rhin supérieur – Retour sur notre manifestation à Bâle

08/05/2023

Bâle, le 7 février 2023 – Environ 80 participants venant d'Allemagne, de France et de Suisse se sont réunis dans la salle du Grand Conseil de l'Hôtel...

[Lire la suite](#)



Étude : L'impact de la pandémie dans les régions frontalières

08/05/2023

Une étude récemment publiée par le Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) allemand analyse les effets socio-économiques de la...

[Lire la suite](#)

Info-Mail

- Versand von 10 Info-Mails mit Gesundheitsinformationen vom Oberrhein und darüber hinaus sowie News von TRISAN
- Redaktion und Online-Veröffentlichung von 82 Artikeln



Grenzüberschreitender Zugang zur Gesundheitsversorgung: Ein neuer Leitfaden für Patientinnen und Patienten am Oberrhein

14.09.2021

Sie wohnen am Oberrhein und möchten (oder müssen) sich in Deutschland, Frankreich oder in der Schweiz ärztlich behandeln lassen? Unser...

[Weiterlesen](#)



Initiativen der EU-Kommission im Gesundheitsbereich – teilen Sie Ihre Erfahrungen!

13.07.2021

Noch bis zum 26. bzw. 27. Juli 2021 haben Sie die Möglichkeit, an zwei öffentlichen Konsultationen der EU-Kommission teilzunehmen. Im Rahmen dieser...

[Weiterlesen](#)



Der Fachkräftemangel im Pflegebereich – eine gemeinsame Herausforderung am Oberrhein

13.07.2021

So unterschiedlich die Gesundheitssysteme in Deutschland, Frankreich und der Schweiz auch sein mögen, sie alle sind mit den vielfältigen...

[Weiterlesen](#)

Plus de 50 mentions de TRISAN dans les médias

Über 50 Erwähnungen von TRISAN in Medienberichten



Ratgeber für Pendler zwischen Kehl und Frankreich

Jetzt Artikel teilen:

25. April 2022 Lesezeit 2 Minuten Redaktion Kehl

Zusatzinhalte nur mit verfügbar - jetzt informieren



Neue Ratgeber des Kompetenzzentrums Trisan: Zwei wichtige Dinge müssen Grenzgänger zwischen Deutschland und Frankreich bei der Krankenversicherung beachten Für Grenzgänger, die in Deutschland oder Frankreich wohnen und im Nachbarland arbeiten, gibt es zwei neue Ratgeber des Kompetenzzentrums Tri...

Französische Pendler fahren mit dem Auto über die Grenze nach Deutschland. ©Philipp von Dittfurth

LesEchos

Idées Économie Politique Entreprises Finance - Marchés Bourse Monde Tech-Médias Start-up Régions Patrimoine L

43 % des habitants du Rhin supérieur prêts à se faire soigner dans un pays voisin

Selon une étude de Trisan, les habitants du Rhin supérieur, espace franco-germano-suisse s'étendant de Bâle à l'Alsace du nord, se montrent motivés pour accéder aux soins des pays voisins. L'enquête pointe néanmoins plusieurs freins à lever pour renforcer la coopération transfrontalière dans le secteur de la santé.

Lire plus tard Commenter Partager Allemagne Bas-Rhin



Basel Leitfaden: Grenzüberschreitend zum Arzt

Die Oberbadische 20.07.2021 - 18:48 Uhr

OBERRHEINREGION

Ein besserer grenzüberschreitender Zugang zur Gesundheitsversorgung

Die grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung in der Oberrheinregion ist noch ausbaufähig. Das zeigen aktuelle Studien.

Bürger der Oberrheinregion wünschen sich einen besseren Zugang zur Gesundheitsversorgung der Nachbarländer – zu diesem Ergebnis kommen zwei Befragungen, die das trinationale Kompetenzzentrum für Gesundheitskooperation (TRISAN) im Frühjahr 2022 durchgeführt hat. Insgesamt haben rund 2500 Bürger der Oberrheinregion über ihre Erfahrungen mit dem grenzüberschreitenden Zugang zu medizinischen Leistungen berichtet – im Telefon-Interview oder per Online-Fragebogen.

Weil sie im eigenen Land lange auf einen Termin warten müssen, aus dem Nachbarland stammen, ihre Muttersprache bevorzugen oder der Wegschlichter ist – die Gründe sind vielfältig, weshalb die Bewohner der Grenzregion medizinische Leistungen im Nachbarland in Anspruch nehmen.

“ Bisher hat sich nur knapp ein Zehntel der Befragten in einem der Nachbarländer behandeln lassen, doch das Interesse ist groß: 43 Prozent können sich immerhin vorstellen, künftig für ihre Gesundheit über die Grenze zu fahren. ”

Eddie Pradier



Die Uniklinik in Freiburg im Breisgau nahm im Frühjahr 2020 an Covid erkrankte Elsässer auf. Foto L'Alsace/Vanessa MEYER

keiten. Die Befragten berichten etwa von Problemen bezüglich der Krankenversicherung von Grenzgängern und ihren Angehörigen. Aber auch lange und aufwendige Wartezeiten für die Kassenabrechnung...

laut Studie schlecht über die Zugangsmöglichkeiten zur Gesundheitsversorgung in den Nachbarländern informiert. Dies liegt dem TRISAN-Mitarbeiter zufolge jedoch weniger an einem Informationsmangel

Mobilité des patients

Patientenmobilität



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Mobilité des patients

Patientenmobilität

Meilleure connaissance des flux de patients

Bessere Kenntnis der Patientenströme

Réseau d'experts trinational

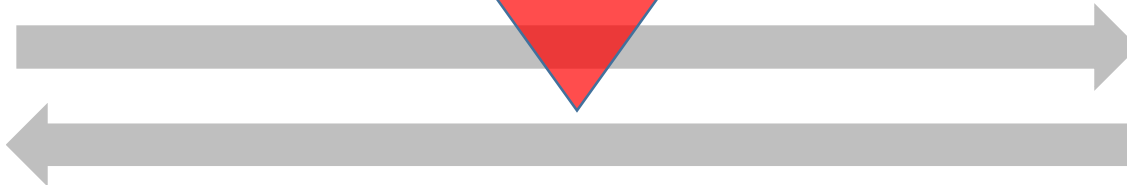
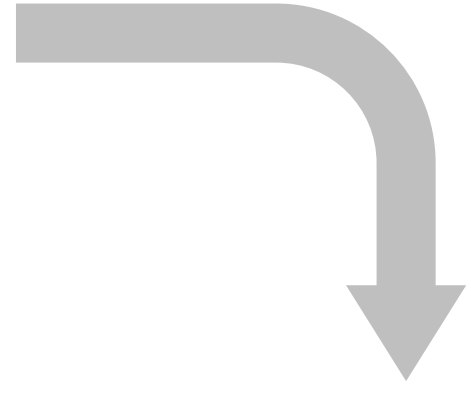
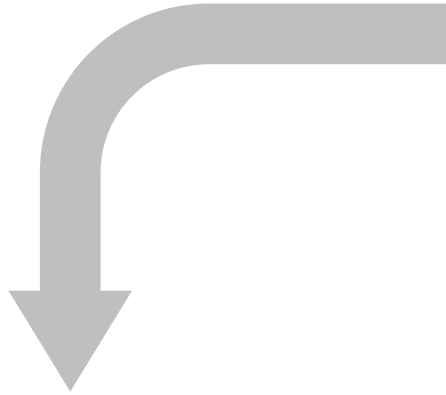
Trinationales
Expertennetzwerk

Informier les citoyens

Bürger*innen informieren

Travailler sur les problématiques existantes

Bestehende Probleme unter die Lupe nehmen



Vingt structures impliquées

20 Einrichtungen beteiligt

Caisses d'assurance maladie Krankenkassen

- AOK Baden-Württemberg (DE)
- CPAM Bas-Rhin, CPAM Moselle (FR)
- Helsana, Sympany (CH)

Centres de liaison et Points de Contacts Nationaux Verbindungsstellen und Nationale Kontaktstellen

- DVKA/EU-Patienten.de (DE)
- CLEISS (FR)
- Institution commune LAMAL /
Gemeinsame Einrichtung KVG (CH)

Structures transfrontalières Grenzüberschreitende Einrichtungen

- 4 INFOBEST
- Eurodistricts PAMINA et
Strasbourg/Ortenau
- TRISAN

Réseau d'experts
trinational

Trinationales
Expertennetzwerk

Autorités de santé et collectivités territoriales Gesundheitsbehörden und Gebietskörperschaften

- CEA, Region Grand Est, ARS
Grand-Est (FR)
- Stadt Breisach, LK Südliche
Weinstraße (DE)

...et une quarantaine d'experts engagés

...und circa 40 engagierte Expert*innen

Les experts du réseau trinational Die Expert*innen des trinationalen Netzwerks

Le réseau se compose de 40 experts dont 18 sont représentés ci-dessous.
Das Netzwerk umfasst insgesamt 40 Expert*innen. 18 davon sind hier abgebildet.

Acteur situé en : Akteur aus:

Allemagne
Deutschland

France
Frankreich

Suisse
Schweiz

Akteur transfrontalier
Grenzüberschreitender Akteur



Michael Bächle
AOK Südlicher Oberrhein



Andrea Bonderovic
Helsana Versicherungen AG



Carola Giesinger
AOK Baden-Württemberg



Ute Hummel
EU-PATIENTEN.DE,
GKV-Spitzenverband, Deutsche
Verbindungsstelle Krankenver-
sicherung-Ausland



Anne Brunet
CPAM Bas-Rhin



Delphine Carré
INFOBEST Vogelgrun/Breisach



Christian Jäger
AOK Baden-Württemberg



Stefan Jockers
sympany



Joseph Cipriani
CPAM Moselle



Anne Dussap
TRISAN/Euro-Institut



Orianne Lançon
INFOBEST Vogelgrun/Breisach



Daniel Lorenz
Gemeinsame Einrichtung KVG
Institution commune LAMal



Lauréline Flaux
Collectivité européenne d'Alsace



Svenja Fritzen-Lotz
AOK Baden-Württemberg



Steffen Nerz
AOK Südlicher Oberrhein



Eddie Pradier
TRISAN/Euro-Institut



Elton Saramati
Helsana Versicherungen AG



Sophie Walter
sympany

Pérennisation de TRISAN

Verstetigung von TRISAN



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Pérennisation de TRISAN

Verstetigung von TRISAN

Processus de pérennisation

Réflexions menées dans le cadre du projet INTERREG « Plan d'action trinational » - groupe composé des autorités de santé et collectivités territoriales

Processus menées par le comité opérationnel 2-3 composé des représentants des autorités de santé et des collectivités territoriales:

- 1 réunion toutes les 6 semaines
- + 3 ateliers stratégiques

Januar 20 – Juni 22 - Janvier 20 – Juin 22

Prozess zur Verstetigung von TRISAN

Überlegungen im Rahmen des INTERREG-Projekts „Trinationaler Handlungsrahmen“ – Ausschuss mit Vertreter*innen der Gesundheitsbehörden und Gebietskörperschaften

Prozesssteuerung durch den operativen Ausschuss 2-3 mit Vertretern der Gesundheitsbehörden und Gebietskörperschaften:

- 1 Sitzung alle 6 Wochen
- 3 strategische Workshops

Pérennisation de TRISAN

Verstetigung von TRISAN

Processus de pérennisation

Etude d'opportunité réalisée par la *Hochschule* d'administration publique de Kehl :

- évaluation des réalisations,
 - entretiens avec les acteurs,
 - atelier stratégiques,
 - propositions de formes juridiques,
 - business plan,
 - proposition de gouvernance / convention
-
- 06.07.2021: 1^{er} atelier stratégique => TRISAN reste au sein de l'Euro-Institut

Januar 20 – Juni 22 / Janvier 20 – Juin 22

Prozess zur Verstetigung von TRISAN

Zweckmäßigkeitsstudie durchgeführt von der Hochschule für öffentliche Verwaltung Kehl:

- Evaluation der Ergebnisse
 - Interviews mit den Akteuren
 - Strategischer Workshop
 - Vorschläge für Rechtsformen
 - Business Plan
 - Vorschläge für die Governance/Vereinbarung
-
- 06.07.2021: 1. strategischer Workshop => TRISAN bleibt Bestandteil des Euro-Instituts.



Pérennisation de TRISAN

Verstetigung von TRISAN

Proposition 1

- TRISAN pérennisé par financement direct des membres financeurs
- TRISAN reste au sein de l'Euro-Institut
- Gouvernance, budget et missions propres

Consultation des partenaires du projet

Sur base d'une proposition de convention, de missions identifiées et proposition de budget

- Lettres d'intention de la part des acteurs intéressés
- Atelier de concertation entre partenaires intéressés

Juni-Aug. 2022 /
Juin – Aout 2022

Juli – Dezember 2022 /
Juillet – décembre 2022

Vorschlag 1

- TRISAN durch direkte Finanzierung der finanzierenden Mitglieder verstetigt
- TRISAN verbleibt im Euro-Institut
- Eigene Governance, Budget und Aufgabendefinition

Konsultation der Partner des Projektes

Auf der Grundlage eines Vorschlags für eine Vereinbarung, Aufgabenbeschreibung und eines Budgets

- Absichtserklärungen von interessierten Akteuren
- Workshop mit interessierten Partnern



Pérennisation de TRISAN

Verstetigung von TRISAN

01.06.2023

TRISAN pérennisé dans la continuité du projet INTERREG

- Phase de démarrage : 01.06.2023 – 31.12.2023
- Champs de travail:
 - Mobilité des patients / parcours de soins transfrontaliers
 - Démographie des personnels en santé
 - Prévention et promotion de la santé
 - % de temps de travail en soutien aux travaux du GT Politiques de santé
- Equipe : 2,5 ETP / réduite à 1,5 sur la phase de démarrage

TRISAN verstetigt in Fortführung des INTERREG-Projekts

- Anlaufphase: 01.06.2023 – 31.12.2023
- Arbeitsfelder:
 - Patientenmobilität/grenzüberschreitende Behandlungspfade
 - Fachkräftemangel
 - Prävention und Gesundheitsförderung
 - % der Arbeitszeit zur Unterstützung der Arbeiten der AG Gesundheitspolitik
- Team: 2,5 VZÄ /mit reduziertem Team in der Anlaufphase

Accès transfrontalier aux soins : présentation des résultats du projet et échange avec la salle

Grenzüberschreitender Zugang zur Gesundheitsversorgung: Vorstellung der Projektergebnisse und Austausch mit dem Publikum

11.30 - 12.30

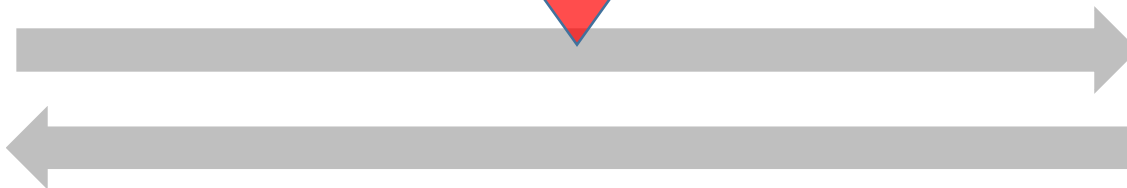
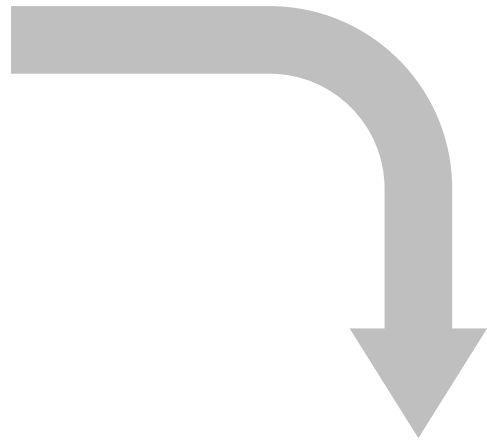
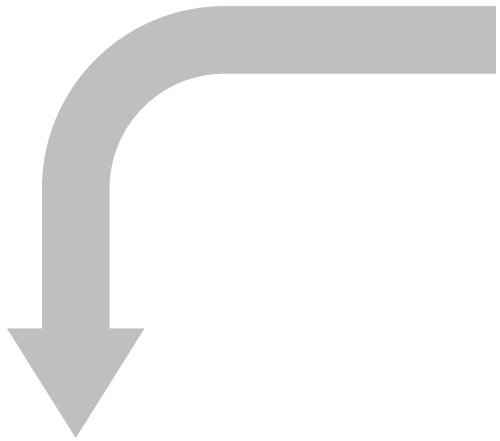
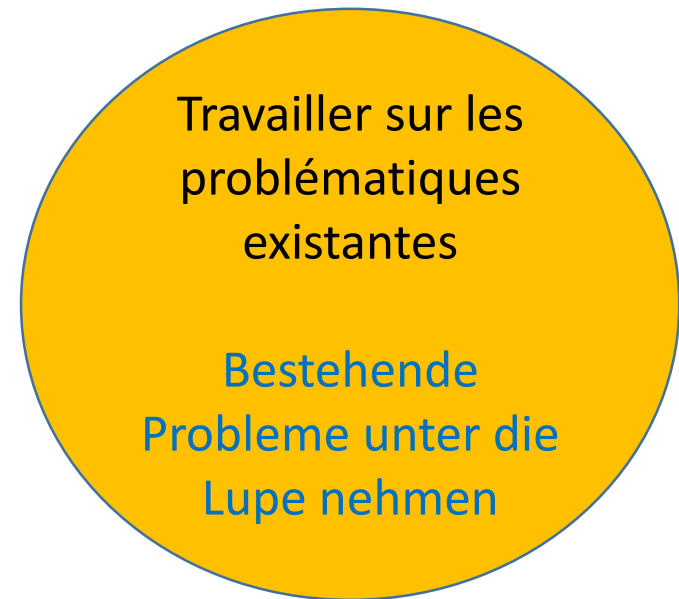
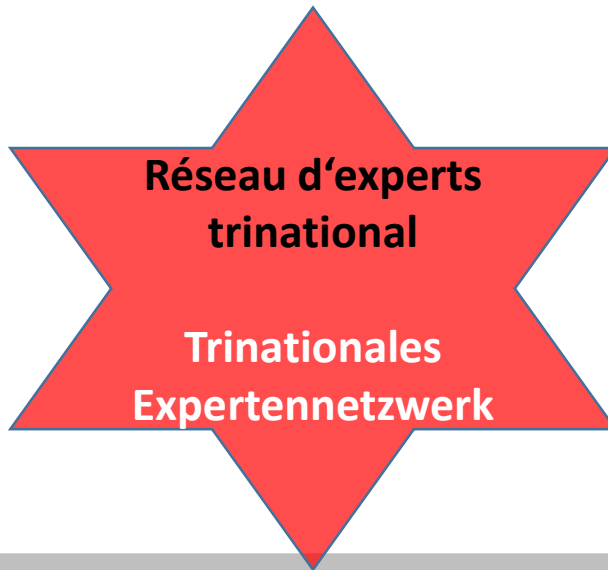
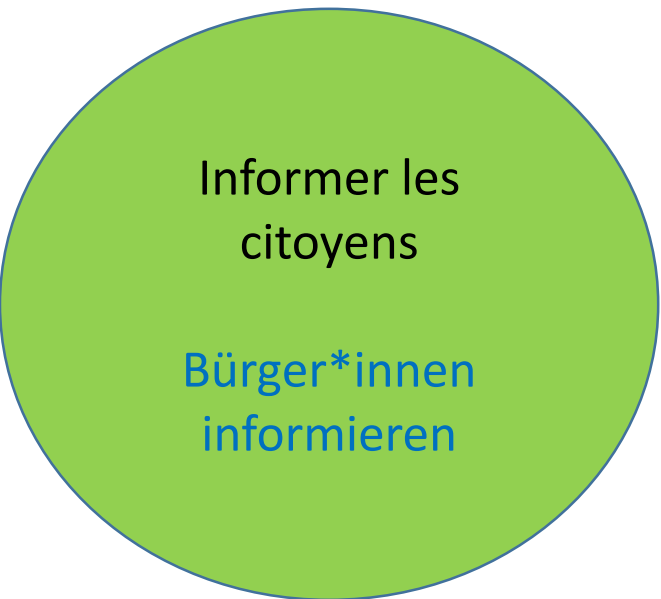


Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Troix axes de travail / Drei Schwerpunkte

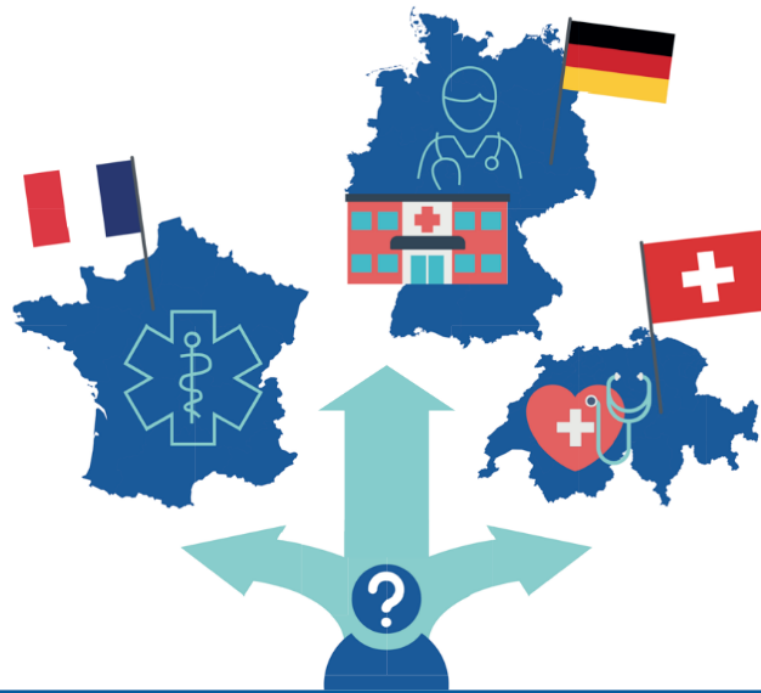


Guide de mobilité des patients dans le Rhin supérieur

Vous habitez dans le Rhin supérieur et vous souhaitez (ou devez) **effectuer un soin en Allemagne, en France ou en Suisse ?**

Le **guide de mobilité** du Centre de compétences trinational TRISAN vous **informe sur vos droits** et vous donne de **nombreux conseils**, notamment en ce qui concerne le remboursement de vos soins.

Grâce au guide, accédez à **l'information qui correspond à votre situation !**



En français :



Auf Deutsch:



À télécharger sur | Download auf: www.trisan.org

Leitfaden für die Patientenmobilität am Oberrhein

Sie wohnen am Oberrhein und möchten (oder müssen) **sich in Deutschland, Frankreich oder in der Schweiz medizinisch behandeln lassen?**

Der **Online-Leitfaden** des Trinationalen Kompetenzzentrums TRISAN **informiert Sie über Ihre Rechte** und bietet Ihnen **hilfreiche Tipps**, unter anderem zur Kostenerstattung.

Mithilfe des Leitfadens gelangen Sie direkt zu denjenigen **Informationen, die am besten zu Ihrer persönlichen Situation passen!**

L'utilisateur accède directement à l'information correspondant à sa situation personnelle.

+ Dans quel pays résidez-vous ?

+ Quel est votre pays d'affiliation (couverture maladie) ?

- Dans quel pays ont lieu les soins ?

Allemagne

France

Suisse

Télécharger la fiche d'information

Der Nutzer gelangt direkt zu den Informationen, die für seine persönliche Situation relevant sind.

+ In welchem Land wohnen Sie?

+ In welchem Land sind Sie krankenversichert?

- In welchem Land findet die Behandlung statt?

Deutschland

Frankreich

Schweiz

Das Infoblatt herunterladen

Situations couvertes par le guide

Diese Situationen deckt der Leitfaden ab

Soins médicalement nécessaires
Medizinisch notwendige Behandlungen

Soins programmés
Geplante Behandlungen

Avec autorisation préalable
Mit Vorabgenehmigung

Sans autorisation préalable
Ohne Vorabgenehmigung

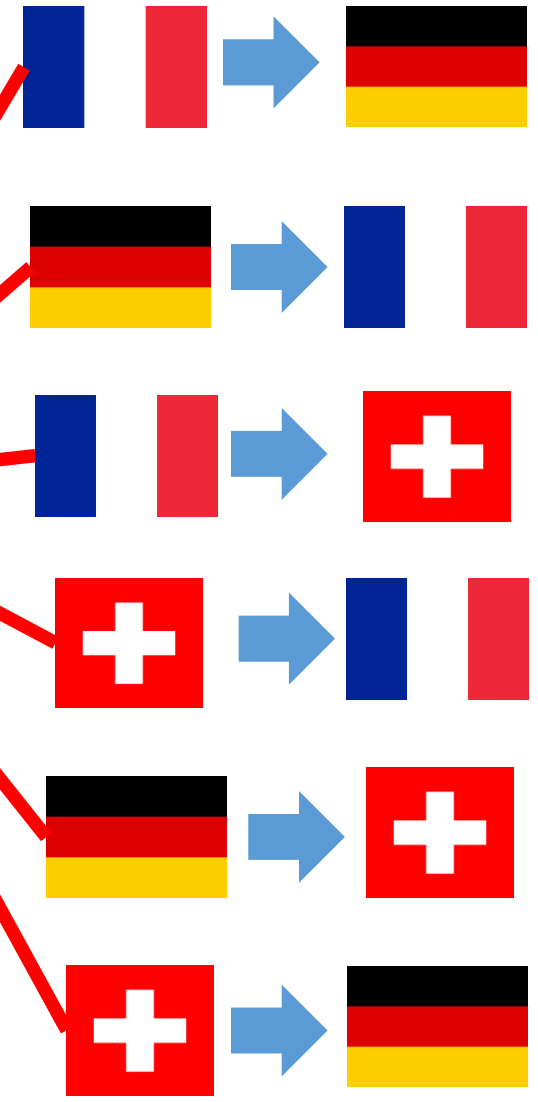
Soins des travailleurs frontaliers
Behandlungen von Grenzgänger*innen

Dans le pays de résidence
Im Wohnsitzstaat

Dans le pays d'activité
Im Beschäftigungsstaat

Soins des anciens travailleurs frontaliers dans leur ancien pays d'activité
Behandlungen von Grenzgänger*innen in Rente in ihrem ehemaligen Beschäftigungsstaat

Guide Leitfaden



Des réponses à de nombreuses questions très concrètes

Antworten auf zahlreiche konkrete Fragen

Puis-je bénéficier de soins dans le pays voisin ? **Darf ich mich im Nachbarland behandeln lassen?**

Comment obtenir le remboursement ? **Wie läuft die Kostenerstattung?**

Ai-je besoin d'une autorisation de ma caisse ? **Brauche ich eine Vorabgenehmigung?**

Puis-je faire valoir la prescription de médicaments dans mon pays ? **Kann ich das Medikamentenrezept in meinem Land einlösen?**

Aurai-je un reste à charge ? **Werden die Kosten vollständig übernommen?**

L'arrêt de travail sera-t-il reconnu ? **Wird die AUB in meinen Land anerkannt?**

Devrai-je avancer les frais ? **Muss ich in Vorleistung treten?**

...

...

2 campagnes d'information sur les réseaux sociaux

2 Social-Media-Serien

TRISAN / Euro-Institut
 255 abonnés
 6 mois • 

Am #Oberrhein gibt es zahlreiche #Grenzgänger*innen. Dabei handelt es sich um Personen, die in einem Land arbeiten, ihren Wohnsitz jedoch in einem anderen Land haben. Gehören Sie auch dazu? ...voir plus

Voir la traduction



#GrenzgängerWissen
 TRISAN
 #SavoirFrontalier



#GrenzgängerWissen
 TRISAN
 #SavoirFrontalier

Was muss ich bei einer Behandlung in Deutschland beachten? ? ? ? ?

Les soins en Allemagne, comment ça marche ?

»»



#GrenzgängerWissen
 TRISAN
 #SavoirFrontalier

Warum (und wie) erhält man in Frankreich eine Versicherungskarte („Carte vitale“)? ? ? ?

Pourquoi (et comment) obtenir une carte vitale en France ?

»»



Tipps für Ihren Urlaub in der EU / im EWR / in der Schweiz

Conseils pour vos vacances dans l'UE / EEE / en Suisse

1 Tipp pro Woche
 1 conseil par semaine





Dossier / Schwerpunktthema
MOBILITÉ DES PATIENTS
DANS LE RHIN SUPÉRIEUR /
PATIENTENMOBILITÄT
AM OBERRHEIN

ÉDITORIAL

DOSSIER : MOBILITÉ DES PATIENTS DANS LE RHIN SUPÉRIEUR

TRISAN et la mobilité des patients :
1 thème, 3 axes de travail, 40 experts

Sondage : Quelles sont vos expériences
en matière de soins transfrontaliers ?

Les habitants du Rhin supérieur
souhaitent avoir un meilleur accès
aux soins des pays voisins

TRISAN accompagne la mobilité
transfrontalière des patients

10 conseils pour vos soins dans le pays voisin

Assurance maladie des travailleurs frontaliers :
des problèmes et des solutions

Quizz pour les travailleurs frontaliers

Accompagnement transfrontalier en cas de
troubles psychiques - un exemple de parcours
de soins transfrontalier

3	VORWORT	3
6	SCHWERPUNKTTHEMA: PATIENTENMOBILITÄT AM OBERRHEIN	6
7	TRISAN und die Patientenmobilität: 1 Thema, 3 Schwerpunkte, 40 Expert*innen,	7
12	Umfrage: Welche Erfahrungen haben Sie mit grenzüberschreitenden Behandlungen gemacht?	12
15	Bürger*innen der Oberrheinregion wünschen sich einen besseren Zugang zur Gesundheitsversorgung der Nachbarländer	15
19	TRISAN begleitet die grenzüberschreitende Mobilität von Patient*innen	19
23	10 Tipps für Ihre Behandlungen im Nachbarland	23
27	Krankenversicherung im grenzüberschreiten Kontext: Probleme und Lösungen	27
32	Quizz für Grenzgänger*innen	32
38	Grenzüberschreitende Unterstützung bei psychischen Erkrankungen - ein Beispiel für einen grenzüberschreitenden Behandlungspfad	38



2 ateliers citoyens à l'occasion des 25 ans de l'INFOBEST Vogelgrun/Breisach 2 Bürgerworkshops zum 25. Jubiläum der INFOBEST Vogelgrun/Breisach

Atelier virtuel | Virtueller Workshop 

Accès aux soins dans le pays voisin (France/Allemagne) Behandlungen im Nachbarland (Frankreich/Deutschland)

05.05.2022 | 18:00 - 19:45





Ateliers organisés par l'INFOBEST Vogelgrun/Breisach en partenariat avec TRISAN, l'AOK Baden-Württemberg et la CPAM 68

120 participants

Veranstaltungen der INFOBEST Vogelgrun/Breisach in Partnerschaft mit TRISAN, der AOK Baden-Württemberg und der CPAM 68

120 Teilnehmende

Echanges avec la salle

Austausch mit dem Publikum



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Travaux sur différentes problématiques liées à l'affiliation des travailleurs frontaliers

Auseinandersetzung mit verschiedenen Problemen bezüglich der Versicherung von Grenzgänger*innen

Inscription auprès d'une caisse dans le pays de résidence
Anmeldung bei einer Krankenkasse im Wohnsitzstaat

Arrêts de travail
Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen

Ayants-droit
Familienangehörige

Pluriactivité et télétravail
Mehrfachbeschäftigung und Home Office

Poursuite d'activité en parallèle de la retraite
Fortsetzung der Erwerbstätigkeit nach Renteneintritt

Mini-jobs pendant la retraite
Mini-Jobs während der Rente

Identification des problèmes
Identifizierung der Probleme

Analyse des problèmes
Analyse der Probleme

Recherche de solutions / pistes d'optimisation
Suche nach Lösungen / Optimierungswegen

**Forte implication des
INFOBEST et des acteurs de
l'assurance maladie à
toutes les étapes**

**Starke Beteiligung der
INFOBESTen und der
Sozialversicherungsakteure
in allen Phasen**

Formalisation des résultats sous la forme de 5 protocoles de coopération

Formalisierung der Ergebnisse in Form von 5 Kooperationsprotokollen



Projet INTERREG « Plan d'action trinational pour une offre de soins transfrontalière dans le Rhin supérieur »
INTERREG-Projekt „Trinationaler Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung am Oberrhein“

Kooperationsprotokoll Nr. 1

bezüglich der Anmeldung von Grenzgängern bei einer aushelfenden Krankenkasse in ihrem Wohnsitzstaat

Dieses Kooperationsprotokoll wurde im Rahmen der Maßnahme 5 des INTERREG-Projekts „Trinationaler Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung am Oberrhein“ erarbeitet.

Stand am 06/04/2023



Fonds européens de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Projet INTERREG « Plan d'action trinational pour une offre de soins transfrontalière dans le Rhin supérieur »
INTERREG-Projekt „Trinationaler Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung am Oberrhein“

Protocole de coopération n°3

en vue d'une meilleure information des travailleurs frontaliers concernant l'Etat d'affiliation dans certaines situations particulières

Thématiques abordées : Pluriactivité ; télétravail ; maintien d'une activité dans le pays voisin en parallèle de la perception d'une retraite dans le pays de résidence ; mini-jobs

Dieses Kooperationsprotokoll wurde im Rahmen der Maßnahme 5 des INTERREG-Projekts „Trinationaler Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung am Oberrhein“ erarbeitet.

Stand am 06/04/2023



Fonds européens de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Les acteurs s'engagent dans la mise en œuvre des protocoles

Die Akteure engagieren sich für die Umsetzung der Protokolle


 Projet INTERREG « Plan d'action trinationnel pour une offre de soins transfrontalière dans le Rhin supérieur »
 INTERREG-Projekt „Trinationaler Handlungsrahmen für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung am Oberrhein“

Adhésion au protocole de coopération n°1
relatif à l'inscription des travailleurs frontaliers auprès d'une
caisse d'assurance maladie dans leur pays de résidence

A l'attention de TRISAN

Je soussignée Anne Dussap, représentant TRISAN déclare par la présente que TRISAN adhère au

Protocole de coopération n°1 relatif à l'inscription des travailleurs frontaliers auprès d'une caisse
d'assurance maladie dans leur pays de résidence

élaboré dans le cadre du projet INTERREG « Plan d'action trinationnel pour une offre de soins transfrontalière dans le Rhin supérieur » porté par TRISAN.

Fait à Kehl
le 09/05/2023



TRISAN
Euro-Institut
 Althausplatz 11
 D-77634 Kehl
 www.trisan.org
 Anne Dussap
 TRISAN



Fonds européens de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières - projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt




Andreas Schmöller

Unternehmensbereichsleiter Kunde & Gesundheit

AOK Baden-Württemberg



Julien KURTZ

INFOBEST PALMRAIN

INFOBEST PALMRAIN
 Palmrain
 F-68128 Village-Neuf
 www.infobest.eu
 palmrain@infobest.eu



Sympany
 Kundencenter Ausland
 Peter Merian-Weg
 4002 Basel
 Switzerland
Sympany

développement régional (FEDER)
 regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les front
 Der Oberrhein wär

Pour le Président, par délégation
 Le Directeur Général des Services



Patricia HARSTER

EURODISTRICT PALMRAIN
 7 rue du Général de Gaulle - Palmrain - 68128 Village-Neuf
 F-68128 Village-Neuf
 TEL. +33 38 21 82 20 TEL. +33 3 87 78 09 20

Elaboration de 6 x 2 guides d'information pour les travailleurs frontaliers

Erarbeitung von 6 x 2 Ratgebern für Grenzgänger*innen



Guide pratique assurance maladie pour les travailleurs frontaliers de la France vers l'Allemagne

et toutes les personnes qui résident en France et sont affiliées en Allemagne



Cofinancé par l'Union européenne
Fonds européen de développement régional (FEDER)
Von der Europäischen Union kofinanziert
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Ratgeber Krankenversicherung für Grenzgänger*innen von Frankreich nach Deutschland

und für alle Personen, die in Frankreich wohnen und in Deutschland versichert sind



Cofinancé par l'Union européenne
Fonds européen de développement régional (FEDER)
Von der Europäischen Union kofinanziert
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Elaboration de 6 x 2 guides d'information pour les travailleurs frontaliers

Erarbeitung von 6 x 2 Ratgebern für Grenzgänger*innen



Guides sur l'assurance maladie pour travailleurs frontaliers dans le Rhin supérieur

Vous habitez en France, en Allemagne ou en Suisse et vous travaillez dans le pays voisin ? Les guides de TRISAN vous informent sur l'assurance maladie en contexte transfrontalier et vous donnent de nombreux conseils : de l'accès aux soins, aux complémentaires santé, en passant par des thèmes plus spécifiques comme la pluriactivité et le télétravail.



Ratgeber Krankenversicherung für Grenzgänger*innen am Oberrhein

Sie wohnen in Deutschland, Frankreich oder in der Schweiz und arbeiten im Nachbarland? Die Ratgeber von TRISAN informieren über die Krankenversicherung in einem grenzüberschreitenden Kontext und geben zahlreiche Tipps: Vom Zugang zur Gesundheitsversorgung über Zusatzversicherungen bis hin zu spezifischen Themen wie Mehrfachbeschäftigung und Home Office.



Un travail qui doit être poursuivi Die Arbeit muss fortgesetzt werden

Les problèmes perdurent / se transforment, de nouvelles problématiques émergent

- **Evolutions des législations** (par exemple sur le télétravail)
- **Evolutions des pratiques des caisses** (par exemple digitalisation)
- **Evolutions sociologiques** (par exemple : départs à la retraite des travailleurs frontaliers ; diversification des modes d'exercice de l'activité professionnelle)

D'où la nécessité d'un réseau vivant en capacité de réagir rapidement.

Probleme bleiben bestehen / verlagern sich, neue Probleme entstehen.

- **Änderungen der Rechtsvorschriften** (z. B. mobiles Arbeiten)
- **Änderungen der Praktiken der Kassen** (z. B. Digitalisierung)
- **Soziologische Entwicklungen** (z. B. Renteneintritt von Grenzgänger*innen; Diversifizierung der Formen der Berufsausübung)

Daraus ergibt sich die Notwendigkeit eines lebendigen Netzwerkes, das in der Lage ist, schnell zu reagieren.

Point de départ :

Les questions d'accès transfrontalier aux soins sont une préoccupation importante des populations locales

- Thème n°1 lors des dialogues citoyens transfrontaliers organisés ces dernières années dans le Rhin supérieur
- Préoccupation n°3 dans les demandes adressées aux instances INFOBEST du Rhin supérieur (2264 demandes en 2018, soit 12 % du total des demandes)

Cependant, nous ne disposons pas/peu d'informations sur les flux et les besoins réels dans le Rhin supérieur

Ausgangspunkt:

Für die Bevölkerung vor Ort ist der grenzüberschreitende Zugang zur Gesundheitsversorgung ein wichtiges Anliegen.

- Thema Nr. 1 bei den grenzüberschreitenden Bürgerdialogen, die in den letzten Jahren am Oberrhein organisiert wurden.
- Anliegen Nr. 3 bei Anfragen an die INFOBEST-Stellen am Oberrhein (2264 Anfragen im Jahr 2018, d.h. 12 % der Gesamtanfragen).

Wir verfügen jedoch nicht/nur begrenzt über Informationen über die tatsächlichen Ströme und Bedürfnisse am Oberrhein.

Réalisation de trois études

Durchführung von drei Studien

Etude quantitative sur les flux de patients

- Données statistiques des caisses
- Approche monitoring

Enquête téléphonique

- Mesurer l'intérêt général des populations (y compris en prospectif)
- Bandes frontalières (20 km)
- 2014 répondants (+/- 500 par Eurodistrict)

Enquête via questionnaire en ligne

- Connaissance plus approfondie des motivations / freins / difficultés
- Tout le Rhin supérieur
- 500 répondants

Quantitatif
Quantitativ

Approche
Ansatz

Qualitatif
Qualitativ

Quantitative Studie zu den Patientenströmen

- Statistische Daten der Krankenkassen
- Monitoring-Ansatz

Telefonumfrage

- Allgemeines Interesse der Bevölkerung ermitteln (auch perspektivisch)
- Grenzstreifen (20 km)
- 2014 Befragte (+/-500 in jedem Eurodistrikt)

Umfrage via Online-Fragebogen

- Vertiefte Kenntnis der Motivationen/Hemmnisse/Schwierigkeiten
- Ganzer Oberrhein
- 500 Teilnehmende

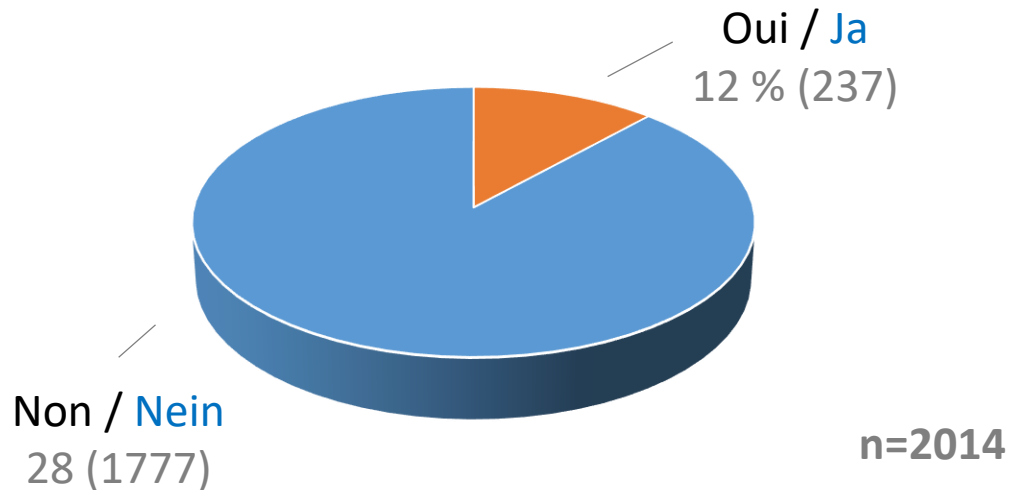
Quelques résultats de l'enquête téléphonique Einige Ergebnisse der Telefonumfrage

Passé / Vergangenheit

12 %

se sont déjà rendus dans l'un des deux pays voisins pour des soins.

haben sich schon in eines der zwei Nachbarländer begeben, um sich dort behandeln zu lassen.

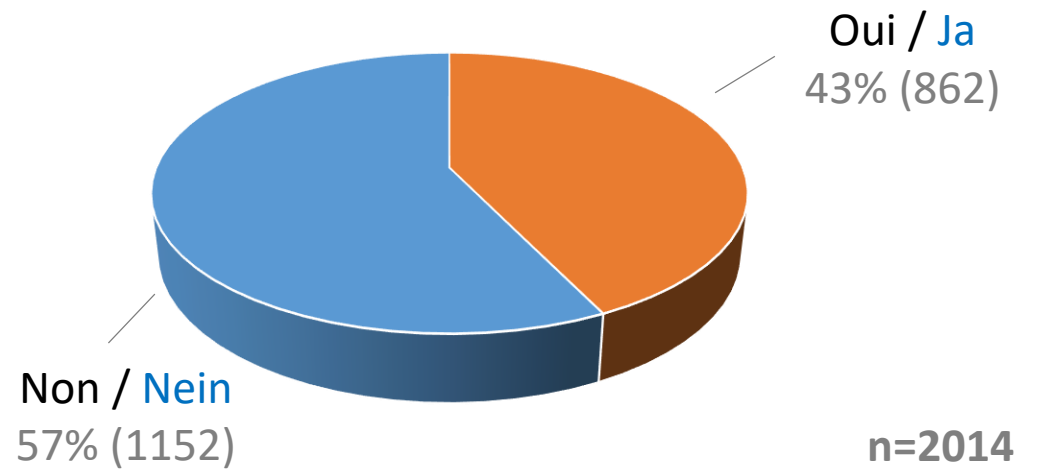


Futur / Zukunft

43 %

seraient prêts à se rendre dans l'un des 2 pays voisins dans le but de se faire soigner.

wären bereit, sich in eines der beiden Nachbarländer zu begeben, um sich dort behandeln zu lassen.

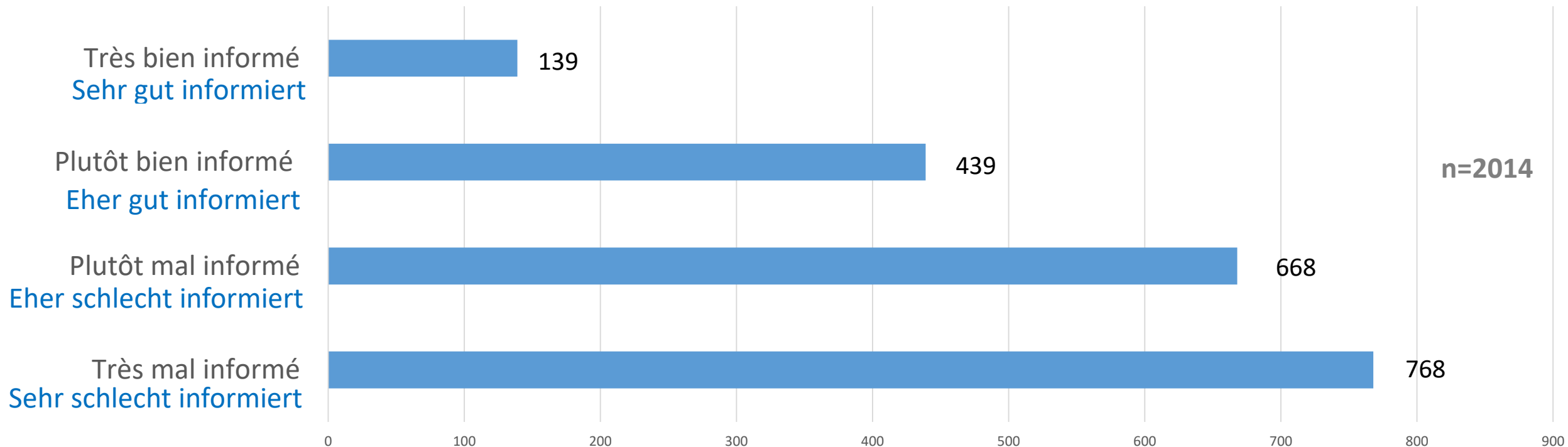


Quelques résultats de l'enquête téléphonique Einige Ergebnisse der Telefonumfrage

71 %

estiment être mal informés sur les possibilités d'accès aux soins dans les pays voisins

fühlen sich schlecht über die Zugangsmöglichkeiten zur Gesundheitsversorgung der Nachbarländer informiert.

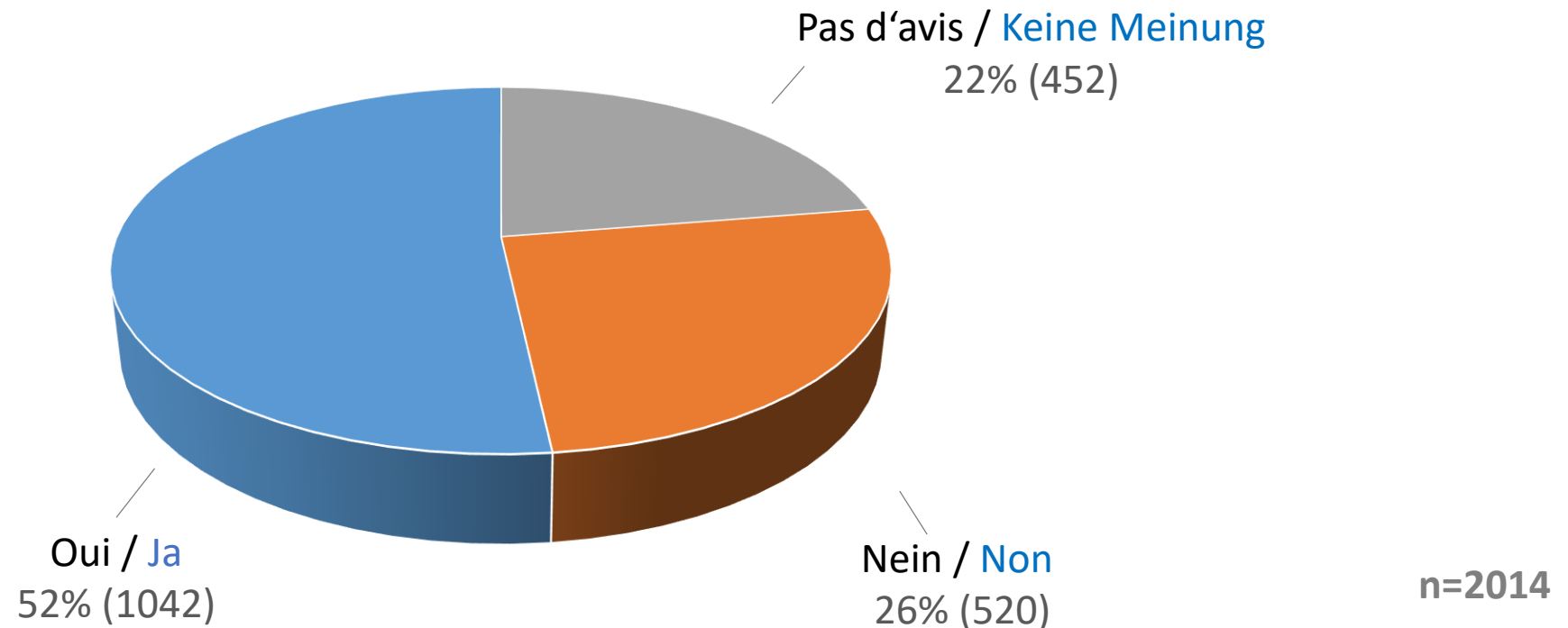


Quelques résultats de l'enquête téléphonique Einige Ergebnisse der Telefonumfrage

52 %

souhaitent que les possibilités d'accès aux soins dans les pays voisins soient améliorées.

wünschen, dass die Zugangsmöglichkeiten zur Gesundheitsversorgung der Nachbarländer verbessert werden.



Echanges avec la salle

Austausch mit dem Publikum



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Pause déjeuner

Mittagspause



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt

Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen

Quatre documents

- Inventaire des stratégies de santé, entrée territoriale
- Inventaire des stratégies de santé, entrée thématique
- Inventaire des projets transfrontaliers de santé
- Axes de développement de la coopération sanitaire transfrontalière

Vier Dokumente

- Territoriale Bestandsaufnahme der Gesundheitsstrategien
- Thematische Bestandsaufnahme der Gesundheitsstrategien
- Bestandsaufnahme der grenzüberschreitenden Gesundheitsprojekte
- Grenzüberschreitende Handlungsfelder der Gesundheitskooperation

Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen

Inventaire des stratégies de santé, entrée territoriale

- Allemagne
 - Niveau national
 - Niveau des Länder
- France
 - Niveau national
 - Niveau régional
- Suisse
 - Niveau national
 - Niveau cantonal
- Instances suprarégionales
 - Organisation mondiale de la Santé
 - Union européenne
- Instances transfrontalières

Territoriale Bestandsaufnahme der Gesundheitsstrategien

- Deutschland
 - Bundesebene
 - Landesebene
- Frankreich
 - Nationalstaatliche Ebene
 - Regionale Ebene
- Schweiz
 - Bundesebene
 - Kantonale Ebene
- Überregionale Instanzen
 - Weltgesundheitsorganisation
 - Europäische Union
- Grenzüberschreitende Instanzen

Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen

Inventaire des stratégies de santé, entrée thématique

- Épidémiologie et gestion des risques sanitaires
- Mobilité des patients
- Offre de soins
- Prévention et sensibilisation
- Prise en charge de la dépendance
- Promotion et renforcement de la recherche
- Santé et environnement
- Systèmes de santé et thématiques transverses

Thematische Bestandsaufnahme der Gesundheitsstrategien

- Epidemiologie und Management von Gesundheitsrisiken
- Patientenmobilität
- Gesundheitsversorgung
- Prävention und Gesundheitsförderung
- Pflege
- Förderung und Stärkung der Forschung
- Gesundheit und Umwelt
- Gesundheitssysteme und Querschnittsthemen

Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen

Inventaire des projets transfrontaliers de santé

- Structuration de la coopération sanitaire
- Parcours de soins transfrontaliers
- Réseaux
- Formation transfrontalière et mobilité
- Recherche & Développement et innovation

Bestandsaufnahme der grenzüberschreitenden Gesundheitsprojekte

- Strukturierung der Zusammenarbeit im Gesundheitsbereich
- Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung
- Netzwerke
- Grenzüberschreitende Ausbildung und Mobilität
- Forschung & Entwicklung und Innovation



Axes de développement de la coopération sanitaire

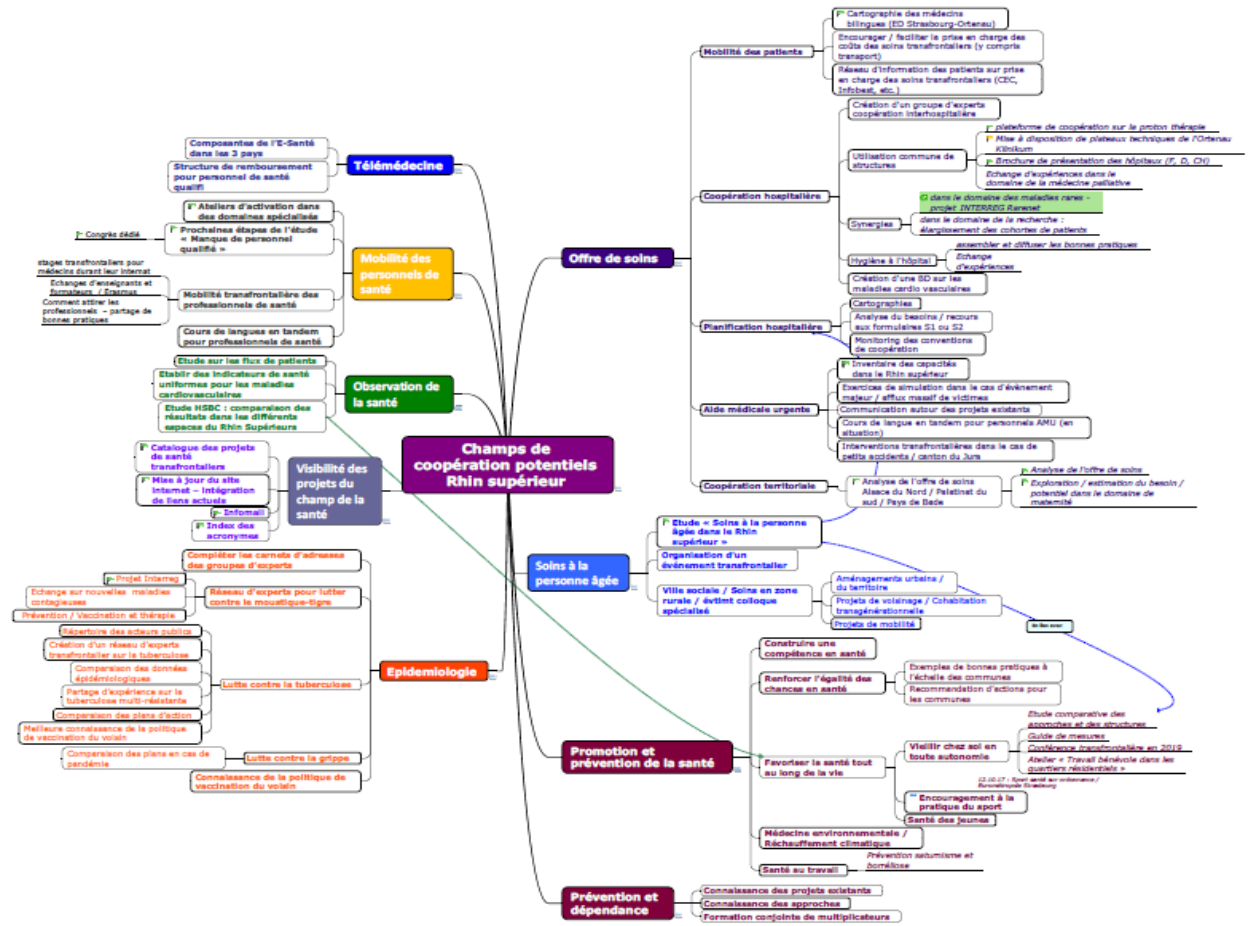
ont été identifiés à partir de :

- Travaux du GT Politiques de santé
- Réalisations et travaux dans TRISAN 1 et 2
- Projets INTERREG (2012-2022)
- Stratégies transfrontalières en lien avec la santé

Die Handlungsfelder der grenzüberschreitenden Gesundheitskooperation...

wurden auf folgender Grundlage erarbeitet:

- Arbeiten der AG Gesundheitspolitik der ORK
- Realisierungen und Arbeiten im Rahmen von TRISAN 1 und 2
- INTERREG-Projekte (2012-2022)
- Gesundheitsbezogene grenzüberschreitende Strategien





Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen

Les champs thématiques de la coopération sanitaire

- Aide médicale urgente
- Mobilité des patients
- Mobilité des professionnels de santé et formation transfrontalière
- Prise en charge de la dépendance
- Prévention et promotion de la santé
- Epidémiologie – veille sanitaire
- Situations d'urgence transfrontalières et plan pandémie
- Observation de la santé
- E-Santé
- Mise en réseau et développement de parcours de soins transfrontaliers identifiés
- Recherche

Themenfelder der grenzüberschreitenden Gesundheitskooperation

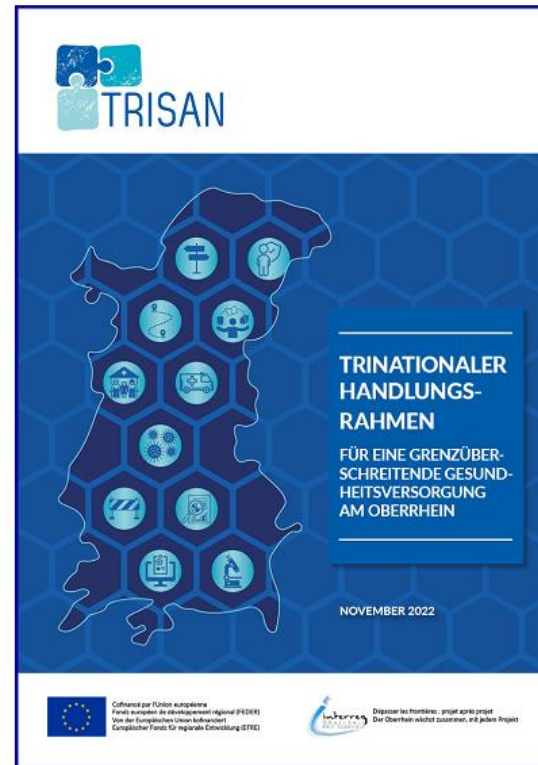
- Rettungsdienste
- Patientenmobilität
- Berufliche Mobilität und grenzüberschreitende Ausbildung
- Dauerpflege
- Prävention und Gesundheitsförderung
- Infektionsschutz und Epidemiologie
- Güz. Krisensituationen und Pandemieplanung
- Gesundheitsbeobachtung
- E-Health
- Vernetzung und Entwicklung von identifizierten grenzüberschreitenden Behandlungspfaden
- Forschung

Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen

Autres champs transversaux

- Gouvernance transfrontalière
- Transparence et communication sur les mesures de coopération
- Mise en réseau des acteurs
- Accompagnement et conseil aux porteurs de projet



Weitere Querschnittsthemen

- Stärkung der grenzüberschreitenden Governance
- Sichtbarkeit und Kommunikation der grenzüberschreitenden Kooperationsmaßnahmen
- Vernetzung der Akteure
- Begleitung und Beratung von Projektträgern



Plan d'action trinational

Trinationaler Handlungsrahmen

Consultations, présentations, diffusion

15.03.2022

Atelier en ligne de présentation des axes de développement - consultation des acteurs et amendements

07.04.2022

Présentation du plan d'action en petit comité suisse au Gesundheitsdepartement de Bâle-Ville

20.05.2022

Présentation dans le cadre du comité directeur CRS

09.12.2022

Le comité directeur de la CRS prend acte du plan d'action trinational pour une offre de santé transfrontalière

Konsultationen, Präsentationen, Verbreitung

15.03.2022

Online-Workshop zur Präsentation der Handlungsfelder der grenzüberschreitenden Gesundheitskooperation – Konsultation der Akteure und Änderungsprozess

07.04.2022

Präsentation des Handlungsrahmens im kleinen Schweizer Kreis im Gesundheitsdepartement Basel-Stadt

20.05.2022

Präsentation bei der Präsidiumssitzung der ORK

09.12.2022

Kenntnisnahme des trinationalen Handlungsrahmens für eine grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung

Table ronde

Coopération transfrontalière en santé :
Quelles perspectives ?

Podiumsdiskussion

Grenzüberschreitende Gesundheitskooperation:
Welche Perspektiven?



Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Coopération transfrontalière en santé : Quelles perspectives ? Grenzüberschreitende Gesundheitskooperation: Welche Perspektiven?

Animation – Moderation : **Manuel Friesecke**, *Regio Basiliensis*

Participants à la table ronde – **Beteiligte an der Podiumsdiskussion**

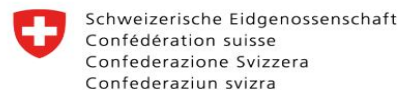
- **Irène Renz**, *Gesundheitsdepartement Kanton Basel-Landschaft/AG Gesundheitspolitik*
- **Andrea Knellwolf**, *Grosser Rat Basel-Stadt/Oberrheinrat*
- **Patrick Jouin**, *ARS Grand Est*
- **Sophie Charpentier**, *Région Grand Est*
- **Marie-Emmanuelle Schumpp**, *Collectivité européenne d'Alsace*
- **Dr. Isolde Piechotowski**, *Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration Baden-Württemberg*
- **Dr. Albrecht Winkler**, *Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit Rheinland-Pfalz*

Danke für Ihre Teilnahme!

Merci de votre participation !



Dépasser les frontières : projet après projet
Der Oberrhein wächst zusammen, mit jedem Projekt



Cofinancé par l'Union européenne
Fonds européen de développement régional (FEDER)
Von der Europäischen Union kofinanziert
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)